



# Regolamento sui costi

valevole dal 1° gennaio 2018

previs 

Quando previdenza  
fa rima con trasparenza

---

# Contenuto

	Pagina
<b>DISPOSIZIONI GENERALI</b>	<b>3</b>
Art. 1 Fondamenti	3
<b>SPESE AMMINISTRATIVE ORDINARIE</b>	<b>3</b>
Art. 2 Spese legate al personale	3
Art. 3 Servizi	3
<b>SPESE PER ONERI PARTICOLARI</b>	<b>4</b>
<b>Persona assicurata</b>	<b>4</b>
Art. 4 Promozione della proprietà abitativa	4
<b>Affiliazione</b>	<b>5</b>
Art. 5 Piano di ripartizione	5
Art. 6 Incasso dei contributi	5
Art. 7 Onere supplementare per servizi particolari	5
Art. 8 Spese per la gestione patrimoniale	6
Art. 9 Calcolo del disavanzo ed esecuzione di una liquidazione totale o parziale	6
<b>Oneri di terzi</b>	<b>7</b>
Art. 10 Compensazione secondo il principio di causalità	7
<b>Fatturazione</b>	<b>7</b>
Art. 11 Compensazione delle spese	7
Art. 12 Scadenza e mora	7
<b>ULTERIORI DISPOSIZIONI</b>	<b>7</b>
Art. 13 Lacune nel regolamento/adattamento del regolamento	7
Art. 14 Entrata in vigore	7

# Disposizioni generali

## Art. 1 Fondamenti

<sup>1</sup> Il presente regolamento costituisce parte integrante del contratto di affiliazione e disciplina i contributi alle spese, ai sensi dell'art. 13.1 cpv. 3 del regolamento di previdenza, che vengono riscossi da Previs Previdenza per oneri particolari in aggiunta alle spese amministrative ordinarie. Viene emanato dal consiglio di fondazione.

<sup>2</sup> L'ammontare dei seguenti contributi alle spese si orienta a valori empirici e stimati (onere per singolo caso o salario orario) come anche al principio di causalità.

## Spese amministrative ordinarie

### Art. 2 Spese legate al personale

<sup>1</sup> Spese annuali (assicurati attivi)

per rapporto assicurativo e piano di previdenza CHF 240

<sup>2</sup> Tali spese sono esposte nell'elenco degli assicurati e nel certificato di previdenza personale. In caso di rapporto assicurativo inferiore all'anno, l'addebito avviene pro rata.

<sup>3</sup> Le spese per l'amministrazione dei beneficiari di rendita sono incluse nelle spese annuali degli assicurati attivi.

### Art. 3 Servizi

Con le spese amministrative ordinarie (spese legate al personale) si compensano in particolare i seguenti servizi:

- Amministrazione degli assicurati e dei beneficiari di rendita
- Calcolo e comunicazione delle prestazioni previdenziali individuali
- Elaborazione di entrate, uscite, modifiche salariali e altre mutazioni
- Incorporazione di prestazioni di libero passaggio e altri conferimenti
- Comunicazioni
- Suddivisione e trasferimento degli averi di vecchiaia in caso di divorzio o scioglimento di unione domestica registrata
- Calcolo del possibile riscatto di anni di contributi o in caso di pensionamento anticipato
- Tenuta dei conti di vecchiaia e del conto testimone LPP
- Allestimento di conteggi
- Trasmissione telefonica e scritta di notifiche standard e informazioni
- Comunicazione di informazioni ai collaboratori sulle questioni previdenziali
- Consulenza ai membri affiliati e ai membri delle commissioni per la previdenza del personale nelle questioni previdenziali
- Allestimento annuale del certificato di previdenza personale
- Allestimento degli elenchi degli assicurati
- Allestimento di attestati fiscali

- Fatturazione e incasso dei contributi
- Valutazione e disbrigo dei casi di prestazione (pensionamento, invalidità, decesso)
- Esecuzione di adeguamenti al rincaro previsti per legge ed eventualmente facoltativi delle rendite in corso
- Svolgimento del traffico dei pagamenti (ricevimenti dei pagamenti di contributi, delle prestazioni di libero passaggio e di altri conferimenti, attivazione di pagamenti delle prestazioni di previdenza e di libero passaggio e di altri pagamenti nell'ambito dell'amministrazione del contratto di affiliazione)
- Stesura dei fondamenti giuridici, quali regolamenti, piani di previdenza e contratti
- Stesura dei promemoria e dei formulari necessari
- Allestimento di offerte per l'ampliamento delle soluzioni di previdenza
- Tenuta della contabilità della fondazione e allestimento del conto annuale
- Interazione con compagnie assicurative e altri istituti di previdenza
- Interazione con l'autorità di vigilanza e altre autorità e uffici
- Interazione con l'ufficio di revisione, accompagnamento e supporto dei revisori (con riserva dell'art. 13)
- Interazione con l'esperto di fondi pensione (con riserva dell'art. 13)
- Interazione con il Fondo di garanzia LPP, conteggi e comunicazioni delle prestazioni di libero passaggio non richieste (con riserva dell'art. 8)
- Riscossione, notifica e versamento di imposte
- Rilevamento dei dati per la Statistica svizzera sulle casse di pensione

## Spese per oneri particolari

### Persona assicurata

Alla persona assicurata viene fatturato individualmente quanto segue:

#### Art. 4 Promozione della proprietà abitativa

Servizi concernenti un prelievo anticipato o una costituzione in pegno senza esecuzione

Richiesta/calcolo gratuiti

Esecuzione di un prelievo anticipato in Svizzera o all'estero (incl. spese per la menzione nel registro fondiario)

per singolo caso CHF 400

Esecuzione di un trasferimento parziale di un prelievo anticipato effettuato in Svizzera o all'estero (incl. spese per la menzione nel registro fondiario)

Trasferimento di una restrizione del diritto d'alienazione (incl. spese per la menzione nel registro fondiario)

Elaborazione di una costituzione in pegno

Esecuzione di una realizzazione del pegno, o trasformazione di una costituzione in pegno in prelievo anticipato (incl. spese per la menzione nel registro fondiario)

per singolo caso CHF 200

Ulteriori tasse e altre spese nei confronti di terzi, derivanti da un prelievo anticipato o una costituzione in pegno (per esempio deposito di quote di partecipazione ecc.), devono essere sostenute in aggiunta dalla persona assicurata.

## Affiliazione

L'affiliazione viene fatturata separatamente.

### Art. 5 Piano di ripartizione

Allestimento di un piano di ripartizione (riserva contributi del datore di lavoro, fondi liberi) senza deposito di una liquidazione parziale

a consuntivo, almeno CHF 500

### Art. 6 Incasso dei contributi

A partire dalla scadenza della fattura relativa ai contributi viene applicato un interesse di mora del 5% conformemente al CO. L'addebito degli interessi di mora avviene direttamente sul conto contributi.

Vengono inoltre compensati i seguenti contributi alle spese:

Estratto conto	gratuito
Primo sollecito	gratuito
Secondo sollecito	CHF 50
Sollecito a mezzo lettera raccomandata	CHF 100
Domanda d'esecuzione	CHF 250
Domanda di continuazione dell'esecuzione	CHF 250
Domanda di fallimento / di costituzione in pegno, a consuntivo, almeno	CHF 500
Rigetto dell'opposizione, a consuntivo, almeno	CHF 500
Domanda di azione, a consuntivo, almeno	CHF 1000
più le spese ordinarie di esecuzione e le tasse di giustizia	
Elaborazione/approvazione di un piano dei pagamenti, a consuntivo, almeno	CHF 200
Insinuazioni dei creditori, fallimento, Fondo di garanzia LPP ecc. a consuntivo	

Tutte le spese di incasso devono essere pagate dall'affiliazione morosa.

### Art. 7 Onere supplementare per servizi particolari

All'affiliazione possono inoltre essere addebitate le spese per oneri che trascendono quanto abitualmente necessario, dal punto di vista quantitativo e qualitativo, per l'attuazione della previdenza professionale. Tali servizi, come per esempio

- Analisi attuariali (rilevamento di dati)
- Documentazione conforme a IFRS/IAS19/US GAAP/Swiss GAAP RPC 16

- Calcoli speciali
- Riproduzione di documenti
- Allestimento di documentazioni individuali
- Traduzioni
- Offerte speciali

(elenco non esaustivo), sono calcolati a consuntivo e fatturati all'affiliazione.

Contributo alle spese

CHF 200 all'ora

Per le richieste di assicurati uscenti che incaricano Previs di effettuare indagini per un determinato periodo (più di tre anni dopo l'uscita), è possibile fatturare un contributo alle spese. L'entità delle spese viene comunicata anticipatamente all'assicurato.

Gli oneri supplementari che insorgono a carico di Previs quando le affiliazioni trasmettono le notifiche di mutazione con eccessivo ritardo possono essere fatturati a queste ultime ai sensi degli artt. 9.1, 9.2 e 19.4 del regolamento di previdenza.

Le spese per il coinvolgimento di servizi esterni, per le trattative con le autorità e per servizi straordinari sono fatturate all'affiliazione in base all'onere effettivo.

## **Art. 8 Spese per la gestione patrimoniale**

Le spese per la gestione patrimoniale sono calcolate a consuntivo e vengono saldate mediante imputazione al reddito della sostanza della cassa di previdenza dell'affiliazione.

## **Art. 9 Calcolo del disavanzo ed esecuzione di una liquidazione totale o parziale**

Allestimento del calcolo di un disavanzo a livello di affiliazione nell'ipotesi che si concretizzi la fattispecie di una liquidazione parziale ai sensi del regolamento sulla liquidazione parziale.

a consuntivo, almeno

CHF 250

Con l'esecuzione di una liquidazione totale o parziale ai sensi del regolamento sulla liquidazione parziale, all'affiliazione vengono addebitati i contributi alle spese in base all'onere effettivo ai sensi dell'art. 7.

## Oneri di terzi

### Art. 10 Compensazione secondo il principio di causalità

Le spese per oneri speciali di terzi (per esempio autorità di vigilanza, esperto di fondi pensione, ufficio di revisione, ufficio del registro fondiario, avvocato ecc.) sono fatturate a chi le ha cagionate (persona assicurata, affiliazione).

Qualora sia incerto o controverso da chi siano state cagionate tali spese, la fattura dovrà essere saldata dall'affiliazione.

## Fatturazione

### Art. 11 Compensazione delle spese

<sup>1</sup> contributi alle spese per quanto riguarda le spese legate al personale sono addebitati sul conto contributi dell'affiliazione insieme ai conteggi dei contributi ordinari. Le casse di previdenza possono decidere in merito alla modalità di compensazione.

<sup>2</sup> contributi alle spese dell'affiliazione nonché le spese di terzi sono fatturati all'affiliazione.

### Art. 12 Scadenza e mora

I contributi alle spese diventano esigibili 30 giorni dopo la fatturazione.

La mora e le sue conseguenze si orientano agli artt. 102 e segg. del Codice delle obbligazioni.

## Ulteriori disposizioni

### Art. 13 Lacune nel regolamento/adattamento del regolamento

<sup>1</sup> In caso di disposizioni mancanti nel regolamento, il consiglio di fondazione è autorizzato a stabilire una norma conforme allo scopo previdenziale.

<sup>2</sup> Il consiglio di fondazione può adattare in ogni momento il regolamento alle mutate circostanze, in particolare a variazioni nelle disposizioni di legge e della legislazione in materia di sorveglianza.

### Art. 14 Entrata in vigore

Il presente regolamento è stato deliberato in occasione della riunione del consiglio di fondazione del 10 Maggio 2017 ed entrerà in vigore dal 1° gennaio 2018. Esso sostituisce il regolamento del 1° gennaio 2017.

Wabern, 10 Maggio Previs Previdenza  
Il consiglio di fondazione

Previs Previdenza | Brückfeldstrasse 16 | Casella postale  
CH-3001 Bern | T 031 963 03 00 | F 031 963 03 33  
info@previs.ch | www.previs.ch



● ethos<sup>member</sup>